

Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa
Oddział Terenowy w Częstochowie

Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Częstochowie działając na podstawie ustawy z dnia 10 lutego 2017 r. o Krajowym Ośrodku Wsparcia Rolnictwa (tj. Dz.U. z 2025 r. poz. 294), oraz na podstawie ustawy z dnia 10 lutego 2017 r. przepisy wprowadzające ustawę o Krajowym Ośrodku Wsparcia Rolnictwa (Dz.U. z 2017 r. poz. 624) oraz na podstawie art. 12 ust.3, art. 27 i 29 ustawy z dnia 19 października 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (tj. Dz. U. 2025 poz. 826) oraz w oparciu o Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 30 kwietnia 2012 r. w sprawie szczegółowego trybu sprzedaży nieruchomości Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa i ich części składowych, warunków obniżenia ceny sprzedaży nieruchomości wpisanej do rejestru zabytków oraz stawek szacunkowych gruntów (Dz. U. z 2021 poz. 2092) podaje do publicznej wiadomości, że:

**Ogłasza pierwszy przetarg ustny (licytację) nieograniczony na
sprzedaż**

nieruchomości gruntowej niezabudowanej wchodzącej w skład Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa, położonej **w obrębie Imielin, gm. Imielin, powiat bieruńsko-lędzki, województwo śląskie.**

Przedmiotem przetargu będzie nieruchomość wymieniona w wykazie nieruchomości przeznaczonej do sprzedaży z dnia 12.08.2025 r. wywieszonym na tablicach ogłoszeń: Urzędu Miasta Imielin, Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa OT w Częstochowie, Sekcji Zamiejscowej KOWR OT Częstochowa w Mikołowie, Śląskiej Izby Rolniczej w Katowicach, oraz na portalu internetowym KOWR pod adresem www.gov.pl/web/kowr

1. W skład nieruchomości wchodzi:

grunty oznaczone w ewidencji gruntów i budynków jako działka:

Lp	obręb	k.m	nr dz.	pow. ewid.	udział	RV	PsV	N
1.	Imielin	3	1126/133	0,3139	1/1	0,1889	0,0188	0,1062
Razem				0,3139		0,1889	0,0188	0,1062

dla której Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Mysłowicach prowadzi księgę wieczystą nr **KA1L/00040391/2.**

Działy III i IV księgi wieczystej wolne od wpisów.

Ogólna powierzchnia nieruchomości 0,3139 ha, w tym:

- grunty orne: 0,1889 ha;
- pastwiska trwałe: 0,0188 ha;
- nieużytki: 0,1062 ha.

2. Inne ważne informacje o nieruchomości – działka nie posiada dostępu do drogi publicznej; znajduje się w granicach występowania udokumentowanego złoża dolomitów i wapieni triasowych „Imielin” oraz w granicach udokumentowanego złoża węgla kamiennego „Imielin – Północ” objętego prawem własności górniczej, nad działką przebiega sieć średniego napięcia.

Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego miasta Imielin, zatwierdzonym Uchwałą Rady Miasta nr XXVIII/175/2013 z dnia 27.02.2013 r. ww. działka położona jest na terenie oznaczonym symbolem:

A17.ZNU - tereny zieleni nieurządzonej.

Ponadto działka znajduje się w granicy złoża udokumentowanego dolomitów i wapieni triasowych „Imielin”; GZWP Chrzanów nr 452; złoża udokumentowanego węgla kamiennego „Imielin Północ”; granicy pasa technologicznego od linii energetycznej średniego napięcia oraz przez działkę przebiega sieć napowietrzna średniego napięcia 20 kV.

Uwaga. W przypadku bezumownego użytkowania nieruchomości nabywca samodzielnie i na własny koszt podejmie działania w celu objęcia nieruchomości w posiadanie oraz nie wniesie ani nie będzie wnosił w przyszłości wobec Skarbu Państwa – Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa jakichkolwiek roszczeń z tego tytułu.

- **Cena wywoławcza nieruchomości wynosi: 178 400,00 zł (zwolnione z podatku VAT)**
(słownie złotych: sto siedemdziesiąt osiem tysięcy czterysta)
- **Minimalna wysokość postąpienia wynosi: 1 800,00 zł** (słownie złotych: jeden tysiąc osiemset)
- **Wadium wynosi: 17 840,00 zł** (słownie złotych: siedemnaście tysięcy osiemset czterdzieści)

**Przetarg odbędzie się w siedzibie Sekcji Zamiejscowej KOWR OT Częstochowa
w Mikołowie, ul. Gliwicka 85, 43-190 Mikołów,
w dniu 26.09.2025 r. o godz. 12:00**

Krajowy Ośrodek sprzedaje nieruchomość na podstawie danych zawartych w ewidencji gruntów i budynków prowadzonych przez Starostę Powiatu/Prezydenta Miasta właściwego, co do położenia nieruchomości.

W przypadku ewentualnego wznowienia granic wykonanego na koszt i staraniem nabywcy Krajowy Ośrodek nie bierze odpowiedzialności za ewentualne różnice. Wskazania granic nieruchomości na gruncie przez geodetę może dokonać Krajowy Ośrodek na koszt kupującego. Kupujący zobowiązany będzie do złożenia oświadczenia, że znany mu jest stan faktyczny oferowanej do sprzedaży nieruchomości, jej obszar, przebieg granic, dojazd, rodzaj użytków i nie będzie występował z roszczeniami wobec Krajowego Ośrodka w przypadku, gdyby na skutek dokonania przez geodetę wznowienia granic ww. nieruchomości wykazano zmiany w stosunku do danych z ewidencji gruntów na dzień jej sprzedaży.

W myśl art. 29 ust. 3bc ustawy o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi SP w przetargu nie mogą uczestniczyć podmioty które:

- 1) posiadają zaległości z tytułu zobowiązań finansowych wobec KOWR, Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a w szczególności zalegają z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadków gdy uzyskały one przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, lub
- 2) władają lub władały nieruchomościami Zasobu bez tytułu prawnego w okresie 5 lat przed dniem ogłoszenia przetargu i mimo wezwania KOWR nieruchomości tych nie opuściły albo podmioty, w których są współnikami bądź w organach których uczestniczą osoby, które władają lub władały nieruchomościami Zasobu bez tytułu prawnego i mimo wezwania Krajowego Ośrodka nieruchomości tych nie opuściły.

W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne, prawne, jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej, pod warunkiem, że:

1. **Wpłacą wadium** w wymaganej wysokości na rachunek bankowy KOWR OT w Częstochowie

BGK Oddział Katowice 77 1130 1091 0003 9126 3820 0004

z odpowiednim wyprzedzeniem tak, aby środki pieniężne znalazły się na rachunku bankowym **najpóźniej do dnia 23.09.2025 r.** (Bank BGK nie obsługuje szybkich przelewów online natychmiastowych/błyskawicznych/ekspresowych).

Na dowódzie wpłaty należy obowiązkowo zaznaczyć, jakiej nieruchomości dotyczy wpłata wadium (nazwa miejscowości, numer działki, ewentualnie nr nieruchomości).
W przypadku gdy przelew środków na wpłatę wadium dokonywany jest z konta nie należącego do uczestnika przetargu (np. z konta firmowego), w pozycji przelewu „tytułem” należy dodatkowo

dopisać imię i nazwisko/nazwę podmiotu oraz adres uczestnika przetargu.

W przypadku uczestników zamierzających nabyć nieruchomość na współwłasność w potwierdzeniu przelewu oprócz informacji wskazanych powyżej w tytule przelewu muszą być wymienione dane wszystkich uczestników zamierzających nabyć tą nieruchomość na współwłasność.

Potwierdzenie wpłaty wadium należy okazać Komisji Przetargowej wraz z dokumentem tożsamości w dniu przetargu przed jego rozpoczęciem.

2. Przedstawią Komisji Przetargowej dokument stwierdzający tożsamość i obywatelstwo.
3. W przypadku uczestnictwa w przetargu Pełnomocników uczestników przetargu, Pełnomocnicy winni okazać Komisji Przetargowej stosowne pełnomocnictwa.
4. Złożą oświadczenie o zapoznaniu się z treścią ogłoszenia o przetargu, przedmiotem przetargu, granicami nieruchomości, przebiegiem infrastruktury technicznej, projektem umowy sprzedaży zawierającym postanowienia, które nie podlegają ustaleniu w trybie przetargu oraz, że w związku z tym nie będą występować z ewentualnymi roszczeniami z tytułu rękojmi za wady.
5. Złożą oświadczenie, że w wyniku tej sprzedaży łączna powierzchnia użytków rolnych będących własnością nabywcy oraz nabytych kiedykolwiek z Zasobu przez Nabywcę nie przekroczy 300 ha.
6. Złożą oświadczenie o niepozostawianiu w zwłoce z regulowaniem płatności należności wobec KOWR, Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a w szczególności nie zalegają z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne.
7. Złożą oświadczenie że nie władają lub nie władały nieruchomościami Zasobu bez tytułu prawnego w okresie 5 lat przed dniem ogłoszenia przetargu i mimo wezwania Krajowego Ośrodka nieruchomości tych nie opuściły albo podmioty, w których są współnikami bądź w organach których uczestniczą osoby, które władają lub władały nieruchomościami Zasobu bez tytułu prawnego i mimo wezwania Krajowego Ośrodka nieruchomości tych nie opuściły.
8. Złożą oświadczenie o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (Dz. U z 2016 r. poz. 922 ze zm.) i z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. 2019 poz. 1781) w zakresie niezbędnym do przeprowadzenia postępowania przetargowego.
9. Złożą oświadczenia dotyczące sankcji unijnych uzupełnionych przez sankcje krajowe w związku z wojną w Ukrainie.
10. Stawia się na publiczny przetarg ustny (licytację).

Ponadto, zgodnie z art. 29b ust. 1 i 2 ww. ustawy, każdy nabywca nieruchomości Zasobu przed zawarciem umowy sprzedaży zobowiązany będzie do złożenia oświadczenia o pochodzeniu środków finansowych na ten cel oraz że nie zawarł umowy przedwstępnej na zbycie tej nieruchomości – osoba, która złożyła nieprawdziwe oświadczenie podlega odpowiedzialności karnej za składanie fałszywego oświadczenia.

Składający wymagane oświadczenia jest obowiązany do zawarcia w nim klauzuli następującej treści: **„Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia”**. Klauzula ta zastępuje pouczenie organu o odpowiedzialności karnej za składanie fałszywego oświadczenia.

Czynność prawna dotycząca zbycia nieruchomości dokonana niezgodnie z przepisami ustawy lub dokonana w wyniku przetargu, który odbył się niezgodnie z przepisami ustawy jest nieważna.

Ponadto, Oddział Terenowy KOWR w Częstochowie zastrzega sobie możliwość odstąpienia od zawarcia umowy sprzedaży, jeżeli zajdą nowe, istotne okoliczności, w tym w szczególności nastąpi zmiana przeznaczenia gruntów, nabywający nie wywiąże się z obowiązków wynikających z umów zawartych z Krajowym Ośrodkiem.

Sprzedaż nieruchomości przez Krajowy Ośrodek może nastąpić, jeżeli w wyniku tej sprzedaży łączna powierzchnia użytków rolnych będących własnością nabywcy oraz nabytych kiedykolwiek z Zasobu nie przekroczy 300 ha.

Oferent może zapoznać się z projektem umowy sprzedaży, zawierającym postanowienia, które nie podlegają ustaleniu w trybie przetargu w siedzibie Sekcji Zamiejscowej Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa OT Częstochowa w Mikołowie, ul. Gliwicka 85, 43-190 Mikołów.

W przetargu mogą również brać udział osoby fizyczne, którym przysługuje prawo do rekompensaty w formie zaliczenia wartości nieruchomości pozostawionych poza obecnymi granicami Rzeczypospolitej Polskiej na poczet sprzedaży nieruchomości stanowiących własność Skarbu Państwa, zgodnie z ustawą z dnia 08.07.2005r. o realizacji prawa do rekompensaty z tytułu pozostawienia nieruchomości poza obecnymi granicami Rzeczypospolitej Polskiej (Dz.U. 2017 poz. 2097).

W przypadku wygrania przetargu przez podmiot będący cudzoziemcem w rozumieniu ustawy z dnia 24.03.1920r. o nabywaniu nieruchomości przez cudzoziemców (tj. Dz.U. z 2017 r. poz. 2278), muszą one uzyskać zezwolenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych na nabycie nieruchomości, pod rygorem utraty wadium.

Warunek ten nie dotyczy cudzoziemców będących obywatelami lub przedsiębiorcami państw członkowskich Europejskiego Obszaru Gospodarczego albo Konfederacji Szwajcarskiej.

Nabycie nieruchomości rolnych przez cudzoziemców następuje dodatkowo, z zachowaniem przepisów ustawy z dnia 11 kwietnia 2003r. o kształtowaniu ustroju rolnego (tj. Dz.U. z 2024 r. poz. 423 ze zm.).

Osoby prawne i jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej będą dopuszczone do przetargu po okazaniu komisji: umowy spółki, aktualnego wyciągu z Krajowego Rejestru Sądowego, aktualnej listy wspólników i uchwały odpowiedniego organu zezwalającego na nabycie nieruchomości.

Zgodnie z art. 29 ust. 4 ustawy z dnia 19.10.1991r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa KOWR przysługuje prawo pierwokupu nieruchomości na rzecz Skarbu Państwa przy odsprzedaży nieruchomości przez nabywcę w okresie 5 lat, licząc od dnia jej nabycia od Krajowego Ośrodka.

Zwalnia się z obowiązku wpłacenia wadium osoby fizyczne, którym na mocy odrębnych przepisów przysługuje prawo do rekompensaty z tytułu pozostawienia nieruchomości poza obecnymi granicami Rzeczypospolitej Polskiej realizowanej w formie zaliczenia na poczet ceny sprzedaży nieruchomości Skarbu Państwa wartości pozostawionych nieruchomości - do wysokości kwoty nieprzekraczającej wysokości potwierdzonego prawa do rekompensaty, jeżeli:

- 1) w terminie do dnia **23.09.2025 r.** dostarczą do siedziby Sekcji Zamiejscowej KOWR OT Częstochowa w Mikołowie, ul. Gliwicka 85, 43-190 Mikołów, pisemne zobowiązanie do uiszczenia kwoty równej wysokości wadium w przypadku uchylenia się od zawarcia umowy,
- 2) przedstawią komisji przetargowej w momencie rozpoczęcia przetargu oryginał zaświadczenia lub decyzję wydane przez właściwego miejscowo wojewodę, stwierdzające uprawnienie do zaliczenia wartości nieruchomości pozostawionych poza obecnymi granicami RP na poczet ceny sprzedaży, a przypadku spadkobierców osób wskazanych w zaświadczeniu lub decyzji – także postanowienie sądu o stwierdzeniu nabycia spadku (względnie o dziale spadku) oraz dowody potwierdzające spełnienie wymogów określonych w art. 2 lub art. 3 ustawy z dnia 08.07.2005r. o realizacji prawa do rekompensaty z tytułu pozostawienia nieruchomości poza obecnymi granicami Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. Nr 2017, poz. 2097). Osoba uprawniona zwolniona z obowiązku wniesienia wadium w części, aby zostać dopuszczoną do przetargu zobowiązana jest wnieść pozostałą część wadium na ogólnych warunkach, określonych w ogłoszeniu. Zaświadczenie lub decyzja przedłożone przez uczestnika przetargu, który wygrał przetarg pozostaje w dyspozycji KOWR do czasu zawarcia umowy sprzedaży lub uiszczenia kwoty równej wysokości niewniesionego wadium w razie uchylenia się od zawarcia umowy sprzedaży. Zaświadczenie lub decyzja przedłożone przez uczestnika przetargu, który nie wygrał przetargu zostają zwrócone niezwłocznie po zamknięciu przetargu.

Wadium **jest zwracane** niezwłocznie po odstąpieniu od przeprowadzenia przetargu lub po upływie terminu na wniesienie odwołania na czynności przetargowe lub po wydaniu rozstrzygnięcia przez Dyrektora OT KOWR albo rozpatrzenia zastrzeżeń przez Dyrektora Generalnego KOWR, z tym że wadium wniesione przez uczestnika przetargu, który wygrał przetarg, zalicza się na poczet ceny nabycia. Zwrot wadium i zaliczenie wadium na poczet ceny nabycia następuje w wysokości nominalnej.

Osoba fizyczna, prawna, jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej albo cudzoziemiec, która nie uczestniczyła w przetargu na sprzedaż danej nieruchomości, pomimo że wniosła wadium – nie może uczestniczyć w kolejnych przetargach na sprzedaż tej nieruchomości.

Wadium nie podlega zwrotowi:

- 1) jeżeli żaden z uczestników przetargu nie zgłosi postąpienia ponad cenę wywoławczą,
- 2) uczestnikowi przetargu, który wygrał przetarg i uchylił się od zawarcia umowy,
- 3) jeżeli zawarcie umowy stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie uczestnika przetargu.
- 4) do czasu upływu terminu na wniesienie odwołania na czynności przetargowe lub do czasu wydania rozstrzygnięcia przez Dyrektora OT KOWR albo rozpatrzenia zastrzeżeń przez Dyrektora Generalnego KOWR.

Przetarg będzie ważny bez względu na liczbę uczestników, jeżeli chociaż jeden z nich zaoferuje, co najmniej jedno postąpienie powyżej ceny wywoławczej.

KOWR powiadomi osobę ustaloną, jako nabywcę o miejscu i terminie zawarcia umowy sprzedaży.

Cena sprzedaży uzyskana w wyniku przetargu płatna będzie przez zawarciem umowy sprzedaży przelewem bankowym na rachunek KOWR.

Istnieje możliwość rozłożenia spłaty należności na raty na podstawie art. 31 ust. 2 ustawy o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa na uzasadniony wniosek nabywcy, jeżeli przed zawarciem umowy sprzedaży nieruchomości nabywca nieruchomości wpłaci, co najmniej 10% jej ceny i przedłoży stosowne zabezpieczenie spłaty kwoty należności rozłożonej na raty, a jego sytuacja finansowa pozwala na spłatę tej należności.

Umowa sprzedaży nie może zostać zawarta w przypadku, w którym na kandydata na nabywcę nałożono środki ograniczające (sankcje) w związku z wojną w Ukrainie, a także jeżeli ujawniono powiązania dzierżawcy z osobą fizyczną lub innym podmiotem, względem których mają zastosowanie środki ograniczające (sankcje).

Kandydat na nabywcę pozostający w związku małżeńskim, bez względu na rodzaj ustroju małżeńskiego, przed zawarciem umowy sprzedaży, zobowiązany jest do podania danych współmałżonka (imienia i nazwiska) w celu weryfikacji w zakresie sankcji unijnych uzupełnionych przez sankcje krajowe w związku z wojną w Ukrainie.

Uczestnik przetargu może wnieść do Dyrektora Oddziału Terenowego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa pisemne zastrzeżenia na czynności przetargowe w terminie 7 dni od dnia dokonania tej czynności. Dyrektor Oddziału Terenowego Krajowego Ośrodka rozpatruje zastrzeżenia, o których mowa powyżej w terminie 7 dni od dnia ich wniesienia i publikuje rozstrzygnięcie na stronie podmiotowej w Biuletynie Informacji Publicznej Krajowego Ośrodka. Na podjęte przez Dyrektora Oddziału Terenowego KOWR rozstrzygnięcie, służy prawo wniesienia zastrzeżeń do Dyrektora Generalnego Krajowego Ośrodka, w terminie 7 dni od dnia doręczenia tego rozstrzygnięcia. Do czasu wydania rozstrzygnięcia przez dyrektora Oddziału Terenowego Krajowego Ośrodka albo rozpatrzenia zastrzeżeń przez Dyrektora Generalnego Krajowego Ośrodka, albo upływu terminu na wniesienie tych zastrzeżeń, umowa sprzedaży nie może zostać zawarta.

Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Częstochowie zastrzega, że wyklucza płatność należności jakimikolwiek wierzytelnościami.

W związku z realizacją zadań wynikających z ustawy o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa, w tym sprzedaży nieruchomości co jest związane z pozyskiwaniem danych osobowych uprzejmie informuję, że:

- 1) Administratorem danych osobowych, czyli podmiotem decydującym o celach i środkach przetwarzania danych osobowych jest Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa (zwany dalej KOWR) z siedzibą w Warszawie (01-207) przy ul. Karolkowej 30.
- 2) W KOWR wyznaczono Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym można się skontaktować w sprawach ochrony i przetwarzania swoich danych osobowych pod adresem e-mail: iodo@kowr.gov.pl lub pisemnie na adres naszej siedziby, wskazany w pkt 1).
- 3) Jako administrator KOWR, w celu przeprowadzenia kwalifikacji i udziału w przetargu będzie przetwarzał dane osobowe zawarte we wszelkich dokumentach wymaganych do zawarcia umowy w sprzedaży, jej realizacji, dokonywania rozliczeń, windykacji należności i zawarcia innych umów w związku z realizacją tej umowy, a także w celach związanych z obowiązkiem ewidencji korespondencji kierowanej z/do KOWR oraz w celu obowiązku archiwizacji dokumentacji, będziemy przetwarzać dane osobowe zawarte we wszystkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze wykaz/ogłoszenie oraz pozostałych dokumentów wymaganych do zawarcia umowy po rozstrzygnięciu przetargu, w związku z realizacją postępowania na podstawie ustawy z dnia 19 października 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (Dz.U. z 2025 r. poz. 826) i aktów wykonawczych do niej wydanych, co stanowi o zgodnym z prawem przetwarzaniu danych osobowych w oparciu o przesłanki legalności, o których mowa w art. 6 ust. 1 lit. b i lit. c Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne

rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1) dalej jako RODO.

- 4) Dane osobowe we wszystkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie i pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcia umowy po rozstrzygnięciu przetargu będą przetwarzane przez okres przewidziany przepisami prawa, w tym przez okres przechowywania dokumentacji określony w przepisach powszechnych i uregulowaniach wewnętrznych KOWR w zakresie archiwizacji dokumentów, oraz okres przedawnienia roszczeń przysługujących KOWR i w stosunku do niego.
- 5) Dane osobowe mogą być udostępniane innym podmiotom, jeżeli obowiązek taki będzie wynikać z przepisów prawa. Dane osobowe będą udostępniane podmiotom upoważnionym do naliczania i egzekwowania obciążeń publiczno-prawnych, do których ponoszenia został zobowiązany w zawartej umowie dzierżawy.
Dostęp do danych osobowych oferentów mogą też mieć podmioty przetwarzające dane w imieniu KOWR, np. podmioty świadczące pomoc prawną, usługi informatyczne, usługi niszczenia dokumentów, archiwizacji, jak również inni administratorzy danych osobowych przetwarzający dane we własnym imieniu, np. podmioty prowadzące działalność pocztową lub kurierską.
- 6) Zgodnie z RODO, każdej osobie, której dane przetwarzamy w celach określonych powyżej przysługuje:
 - a) prawo dostępu do swoich danych osobowych oraz otrzymania ich kopii;
 - b) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych;
 - c) ograniczenia przetwarzania danych osobowych;Zgodnie z RODO, każdej osobie, której dane przetwarzamy przysługuje prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
Zgodnie z RODO, każdej osobie, której dane przetwarzamy, nie przysługuje mu:
 - a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.
- 7) Podanie przez oferentów danych osobowych ma charakter dobrowolny, ale jest niezbędne do udziału w przetargu i zawarcia umowy po jego rozstrzygnięciu, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 19 października 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (tj. Dz.U. z 2025 r. poz. 826) i aktów wykonawczych do niej wydanych.
- 8) KOWR nie będzie podejmował decyzji wobec osób, których dane przetwarza w sposób zautomatyzowany, w tym decyzji będących wynikiem profilowania. KOWR nie przewiduje przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego (tj. państwa, które nie należy do Europejskiego Obszaru Gospodarczego obejmującego Unię Europejską, Norwegię, Liechtenstein i Islandię), ani do organizacji międzynarodowych.

Organizator przetargu zastrzega sobie prawo odstąpienia od przeprowadzenia przetargu, przed jego rozpoczęciem, bez podania przyczyn.

Szczegółowe informacje dotyczące nieruchomości i przetargu można zasięgnąć od poniedziałku do piątku każdego tygodnia w godzinach 8.00 – 15.00 w siedzibie Sekcji Zamiejscowej KOWR OT Częstochowa w Mikołowie, ul. Gliwicka 85. tel.: 668-306-938, (32) 506 52 51.

Mikołów 08.09.2024 r.

Tomasz Pucek
Zastępca Dyrektora
OT KOWR w Częstochowie
/podpisano elektronicznie/

Niniejsze ogłoszenie podlega opublikowaniu na okres co najmniej 14 dni **tj. od 11.09.2025 r. do 26.09.2025 r.** na stronie podmiotowej w Biuletynie Informacji Publicznej Krajowego Ośrodka oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie:

- 1. Urzędu Miasta Imielin, ul. Imielińska 81, 41-407 Imielin**
- 2. Śląskiej Izby Rolniczej w Katowicach, ul. Jesionowa 9a, 40-159 Katowice**
- 3. KOWR OT w Częstochowie, ul. Jana III Sobieskiego 7, 42-200 Częstochowa**
- 4. KOWR OT Częstochowa - SZ Mikołów, ul. Gliwicka 85, 43-190 Mikołów**
- 5. na stronie internetowej www.gov.pl/web/kowr**

Pieczczęć urzędowa i podpis: